

# Úradný vestník

## Európskej únie

C 76



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 57

14. marca 2014

Číslo oznamu

Obsah

Strana

## IV Informácie

## INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

**Európska komisia**

2014/C 76/01	Oznámenie Komisie v rámci vykonávania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES o meradlách [Uverejnenie odkazov na normatívne dokumenty vypracované OIML a zoznam tých častí, ktoré zodpovedajú základným požiadavkám (v súlade s článkom 16 ods. 1 smernice)] <sup>(1)</sup> .....	1
2014/C 76/02	Oznámenie Komisie v rámci vykonávania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES o meradlách (Vypustenie odkazov na normatívne dokumenty vypracované OIML a na zoznam tých častí, ktoré zodpovedajú základným požiadavkám) <sup>(1)</sup> .....	21
2014/C 76/03	Oznámenie Komisie v rámci implementácie smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/25/ES zo 16. júna 1994 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa rekreačných pravidiel (Uverejnenie názvov a odkazov harmonizovaných noriem podľa harmonizačného právneho predpisu Únie) <sup>(1)</sup> .....	23
2014/C 76/04	Oznámenie Komisie v rámci implementácie smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES z 23. marca 1994 o aproximácii vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa zariadení a ochranných systémov určených na použitie v potenciálne výbušnej atmosfére (Uverejnenie názvov a odkazov harmonizovaných noriem podľa harmonizačného právneho predpisu Únie) <sup>(1)</sup> .....	30

SK

Cena:  
3 EUR<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP



## IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

**Oznámenie Komisie v rámci vykonávania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES  
o meradlách <sup>(1)</sup>**

[Uverejnenie odkazov na normatívne dokumenty vypracované OIML a zoznam tých častí, ktoré zodpovedajú základným  
požiadavkám (v súlade s článkom 16 ods. 1 smernice)]

(Text s významom pre EHP)

(2014/C 76/01)

MI-002: **Plynomery**

pokial' ide o:

— OIML R 137, vydanie z roku 2012

Poznámky:

V stĺpci „Poznámka“ sa uvádza súlad medzi OIML R 137 a príslušnou požiadavkou smernice 2004/22/ES.

Údaj „zahrnuté“ znamená, že:

- požiadavka OIML R 137 je zhodná s požiadavkou uvedenou v smernici 2004/22/ES; alebo
- požiadavka OIML R 137 je prísnejšia ako požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES; alebo
- všetky požiadavky OIML R 137 spĺňajú požiadavky uvedené v smernici 2004/22/ES (a to aj v prípade, že smernica 2004/22/ES povoľuje iné alternatívy);
- v prípade, že požiadavka nie je plne zahrnutá, krátky text vysvetľuje, do akej miery zahrnutá bola.

Údaj „nezahrnuté“ znamená, že požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES nie je zlučiteľná s príslušnou požiadavkou OIML R 137, alebo nie je súčasťou OIML R 137.

Údaj „irelevantné“ znamená, že požiadavka v prílohe I k smernici 2004/22/ES nie je relevantná pre plynomery.

Základné požiadavky v smernici o meradlách (Príloha 1 a MI-002)	OIML R 137 (2012)	Poznámka
<b>PRÍLOHA 1</b>		
1.1	5.3.1	Zahrnuté okrem $Q_{\min}$ až $Q_t$
1.2	5.13.7 5.13.3 5.13.7	Zahrnuté

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 135, 30.4.2004.

Základné požiadavky v smernici o meradlách (Príloha 1 a MI-002)	OIML R 137 (2012)	Poznámka
1.3	5.1	Zahrnuté
1.3.1	5.1	Zahrnuté
1.3.2	5.12 A.5.1 A.5.2	Zahrnuté okrem M3 (M3 je irelevantné)
1.3.3.	5.13.7	Zahrnuté okrem E2 a E3 (E2 a E3 sú irelevantné)
1.3.4	5.13.7	Zahrnuté len pre kolísanie napätia, výnimkou sú prípady, keď je konštrukcia prístroja taká, že ďalšie veličiny významne neovplyvňujú jeho presnosť
1.4		
1.4.1	kapitola 5 A.1	Zahrnuté
1.4.2	A.4.2.1 A.4.2.2	Zahrnuté
2	5.6	Zahrnuté okrem $Q_{\min} \leq Q \leq Q_t$
3	5.7	Zahrnuté
4	6.3.3	Zahrnuté
5	5.10	Zahrnuté
6	6.1.1 6.7	Zahrnuté
7		
7.1	6.1.4 9.1.1	Zahrnuté
7.2	6	Zahrnuté
7.3	5.11 6.7.2	Zahrnuté, s výnimkou prietokov menších ako $Q_{\min}$
7.4		Irelevantné
7.5	6.1.1 6.1.4	Zahrnuté
7.6	6.4.1 12.2 I.1.1 Príloha I	Zahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (Príloha 1 a MI-002)	OIML R 137 (2012)	Poznámka
8		
8.1	5.13.8 6.5.1 9.1.4.2	Zahrnuté
8.2	9.1.1 9.1.3	Zahrnuté
8.3	I.1.1 I.1.3	Zahrnuté
8.4	I.1.3	Zahrnuté
8.5	6.3.1	Zahrnuté
9		
9.1	7	Zahrnuté
9.2	7.1	Zahrnuté
9.3	8.1	Zahrnuté
9.4	8.1	Zahrnuté
9.5	6.4.2 6.3.1	Zahrnuté
9.6		Irelevantné
9.7	4.1	Zahrnuté
9.8	7.1	Zahrnuté
10		
10.1	6.3.1	Zahrnuté
10.2	6.3.1	Zahrnuté
10.3	3.1.8	Zahrnuté
10.4		Irelevantné
10.5	6.1.5	Zahrnuté, s výnimkou diaľkového odpočtu
11		
11.1		Irelevantné
11.2		Irelevantné
12	10 11.1.1 12.3	Zahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (Príloha 1 a MI-002)	OIML R 137 (2012)	Poznámka
<b>PRÍLOHA MI-002</b>		
Vymedzenia	3.1.1 3.3.3 3.3.2 3.3.4 3.4.3 & 5.11	Zahrnuté
1	12.2	Zahrnuté
1.1	5.2	Zahrnuté pre triedu 1.5, ak $Q_{\max}/Q_{\min} \geq 150$ Zahrnuté pre triedu 1.0, ak $Q_{\max}/Q_{\min} \geq 20$
1.2	5.1 12.6.7.1	Zahrnuté
1.3	5.1	Zahrnuté
1.4	5.1	Zahrnuté
1.5	5.1	Zahrnuté
2		
2.1	5.3 5.4	Zahrnuté
2.2	5.3.5	Zahrnuté okrem prípadu, že vybratá teplota $t_{sp}$ sa nenachádza v rozmedzí od 15 °C do 25 °C
3		
3.1		
3.1.1	5.13.7	Zahrnuté okrem vyžarovaného a vodivého vysokofrekvenčného elektromagnetického poľa
3.1.2	12.6.15	Zahrnuté
3.1.3	Tabuľka 5 3.2.7	Zahrnuté, pokiaľ ide o prvý odsek tejto požiadavky
3.2	5.13.3	Zahrnuté
4		
4.1		
4.1.1	5.10	Zahrnuté
4.1.2	5.10	Zahrnuté
4.2		
4.2.1	5.10	Nezahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (Príloha 1 a MI-002)	OIML R 137 (2012)	Poznámka
4.2.2	5.10	Nezahrnuté
5		
5.1	6.6.2	Nezahrnuté
5.2	6.6.4	Zahrnuté v jednej z alternatív, ak má batéria životnosť 5 rokov
5.3	6.3.2	Nezahrnuté
5.4	12.6.4	Zahrnuté
5.5	6.4.1	Zahrnuté
5.6	5.13.2	Zahrnuté
6	4.1	Zahrnuté, ak sa používajú kg alebo m <sup>3</sup>

#### MI-006: Gravimetrické plniace váhy s automatickou činnosťou

pokiaľ ide o:

— OIML R 61-1, vydanie z roku 2004 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)

*Poznámky:*

V stĺpci „Poznámka“ sa uvádza súlad medzi OIML R 61-1 a D 11 a príslušnou požiadavkou smernice 2004/22/ES.

Údaj „zahrnuté“ znamená, že:

- požiadavka OIML R 61-1 a D 11 je zhodná s požiadavkou uvedenou v smernici 2004/22/ES; alebo
- požiadavka OIML R 61-1 a D 11 je prísnejšia ako požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES; alebo
- všetky požiadavky OIML R 61-1 a D 11 spĺňajú požiadavky uvedené v smernici 2004/22/ES (a to aj v prípade, že smernica 2004/22/ES povoľuje iné alternatívy);
- v prípade, že požiadavka nie je plne zahrnutá, krátky text vysvetľuje, do akej miery zahrnutá bola.

Údaj „nezahrnuté“ znamená, že požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES nie je zlučiteľná s príslušnou požiadavkou OIML R 61-1 a D 11, alebo nie je súčasťou OIML R 61-1 a D 11.

Údaj „irelevantné“ znamená, že požiadavka uvedená v prílohe I k smernici 2004/22/ES nie je relevantná pre gravimetrické plniace váhy s automatickou činnosťou.

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 61-1, vydanie z roku 2004 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
Príloha I		
1.1	2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 4.1.1	Zahrnuté
1.2	4.1.2	Zahrnuté (okrem permanentných spojitých elektromagnetických polí)
1.3	5.2.1	Zahrnuté
1.3.1	2.8.1, 4.2.1, 5.2.1, 2.8.1	Zahrnuté okrem vlhkosti s kondenzáciou alebo predpokladaného umiestnenia

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 61-1, vydanie z roku 2004 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
1.3.2		Irelevantné
1.3.3		
a) E1 a) E2		
a) E3	D11 (14.2.2)	Zahrnuté za predpokladu, že sa použije skúšobný impulz 5 podľa ISO 7637-2:2004.
b)	A.6.4, 4.1.2, 4.2.3 A.6.3.1, D11 (13.4) A.6.3.2, D11 (13.5), D11 (12.4) A.6.3.3 A.6.3.4.1, D11 (12.1.1), A.6.3.4.2, D11 (12.1.2), D11 (13.8), D11 (12.5),	Zahrnuté za predpokladu, že sa použije príslušný stupeň závažnosti uvedený v OIML D11:2004.
1.3.4	2.8.2, A.6.2.4, 2.8.3, 4.2.6, A.6.4 D11 (13.3) D11 (12.3) 4.2.4, A.5.2, T.3.13, 2.8.4, A.6.2.5, 2.8.1.3, A.6.2.2	Zahrnuté
1.4		
1.4.1	A.6, A.6.1.1, príloha A	Zahrnuté
1.4.2	4.2.1, A.6.2.3	Zahrnuté okrem skúšky vlhkým teplom s kondenzáciou.
2	4.3.3, A.7	Zahrnuté
3		Zahrnuté vo všetkých ostatných skúškach
4		Zahrnuté vo všetkých ostatných skúškach
5	4.1.3, 4.3.3, A.7	Zahrnuté
6	3.2.2, 3.2.3, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 3.8, 3.9, 4.1.2, 4.2	Zahrnuté
7		
7.1	3.2.1, 3.2.2	Zahrnuté
7.2	3.1	Zahrnuté
7.3		Irelevantné
7.4		Irelevantné



Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 61-1, vydanie z roku 2004 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
7.5	3.1	Zahrnuté
7.6	3.7, A.8, T.1.9, 3.12, 6.4, 6.5.2, T 2.1.4, 3.2.3, 3.2.4	Zahrnuté okrem skúšobných postupov
8		
8.1	3.2.3, 3.2.4, 3.3.3, 4.2.5	Zahrnuté
8.2	3.2.3, 3.2.4	Zahrnuté
8.3	3.2.4	Zahrnuté
8.4	3.2.2, 3.2.3, 3.2.4	Zahrnuté
8.5		Irelevantné
9		
9.1	3.10	Zahrnuté
9.2		Irelevantné
9.3		Nezahrnuté
9.4		Irelevantné
9.5	3.3.2	Zahrnuté
9.6		Irelevantné
9.7	2.9	Zahrnuté
9.8	3.10.4, 3.11	Zahrnuté
10		
10.1	T.2.3, 3.3	Zahrnuté
10.2	3.3.1 až 3.3.4	Zahrnuté
10.3	3.3.3	Nezahrnuté
10.4		Irelevantné
10.5		Irelevantné
11		
11.1		Irelevantné
11.2		Irelevantné
12	3.7	Zahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 61-1, vydanie z roku 2004 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
<b>Príloha MI-006</b>		
Vymedzenia	T.1.6, T.1.7, T.1.8	Zahrnuté

#### Kapitola I – Požiadavky spoločné pre všetky druhy váh s automatickou činnosťou

1	5.1.1, 4.1.1, 5.2.1	Zahrnuté
1.1	2.6, T.3.7, T.3.8	Zahrnuté
1.2	2.8.2, 2.8.3	Zahrnuté
1.3	2.8.1	Zahrnuté
1.4	3.10.1, 3.10.3	Zahrnuté
2		
3		
3.1	T.2.1.3, T.2.1.4, 2.8.4, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7	Zahrnuté
3.2	3.4, 3.5, 3.6, 3.7	Zahrnuté
3.3	3.3.1, 3.4, 3.5, 3.6	Zahrnuté
3.4	4.2.2	Zahrnuté
3.5	T.2.4, 3.8, T.2.5, 3.8.5, 3.8.6	Zahrnuté
3.6	3.3.3, 3.8.5.2	Zahrnuté
4		

#### Kapitola III – Gravimetrické plniace váhy s automatickou činnosťou

1		
1.1	5.2.1, 2.1, 2.2.2	Zahrnuté
1.2	2.1, 2.2.1, 2.2.2, 5.3.4	Zahrnuté
1.3	2.2.1	Zahrnuté
1.4	2.2.2	Zahrnuté
2		
2.1		
2.1.1	2.5	Zahrnuté
2.1.2	2.5, A.6.1.3.2, T.3.10	Zahrnuté
2.2	2.2.2, Tabuľka 1, 5.3.2, 2.3, T.3.2	Zahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 61-1, vydanie z roku 2004 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
2.3	2.4, T.3.3	Zahrnuté
3		
3.1	2.5, T.3.4	Zahrnuté
3.2	4.1.2, 4.2.3, T.3.1, A.6.1.3.1	Zahrnuté
3.3	5.2.1, T.3.9, 2.7, T.3.12	Zahrnuté

#### MI-006: Koľajové váhy s automatickou činnosťou

pokiaľ ide o:

— OIML R 106-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)

*Poznámky:*

V stĺpci „Poznámka“ sa uvádza súlad medzi OIML R 106-1 a D 11 a príslušnou požiadavkou smernice 2004/22/ES.

Údaj „zahrnuté“ znamená, že:

- požiadavka OIML R 106-1 a D 11 je zhodná s požiadavkou uvedenou v smernici 2004/22/ES; alebo
- požiadavka OIML R 106-1 a D 11 je prísnejšia ako požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES; alebo
- všetky požiadavky OIML R 106-1 a D 11 spĺňajú požiadavky uvedené v smernici 2004/22/ES (a to aj v prípade, že smernica 2004/22/ES povoľuje iné alternatívy);
- v prípade, že požiadavka nie je plne zahrnutá, krátky text vysvetľuje, do akej miery zahrnutá bola.

Údaj „nezahrnuté“ znamená, že požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES nie je zlučiteľná s príslušnou požiadavkou OIML R 106-1 a D 11, alebo nie je zahrnutá do OIML R 106-1 a D 11.

Údaj „irelevantné“ znamená, že požiadavka uvedená v prílohe I k smernici 2004/22/ES nie je relevantná pre koľajové váhy s automatickou činnosťou.

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola VI)	OIML R 106-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
Príloha I		
1.1	2.2.1, 4.1.1	Zahrnuté
1.2	4.1.2, 4.3.4	Zahrnuté (okrem toho, že R106-1 nezahŕňa permanentné spojené elektromagnetické pole)
1.3	5.1.1	Zahrnuté
1.3.1	2.9.1, 4.3.3, 5.1.1, (A.8.1, A.8.2), 2.9.1	Zahrnuté okrem toho, že R106-1 sa nezmieňuje o kondenzačnej vlhkosti alebo predpokladanom umiestnení
1.3.2		Irelevantné
1.3.3		

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola VI)	OIML R 106-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
a) E1		
a) E2		
a) E3	D11 (14.2.2)	Zahrnuté za predpokladu, že sa použije skúšobný impulz 5 podľa ISO 7637-2:2004.
b)	(4.1.2, 4.3.4) A.9.1, D11 (13.4), A.9.2, D11 (12.4), D11 (13.5) A.9.3 A.9.4, D11 (12.1.1) D11 (12.1.2) D11 (13.8), D11 (12.5)	Zahrnuté za predpokladu, že sa použije príslušný stupeň závažnosti uvedený v OIML D11(2004).
1.3.4	2.9.2, 4.3.7, A.8.3 / 2.9.3, 4.3.8, A.8.4,D11 (13.3) D11 (12.3) 4.3.5, A.7.1	Zahrnuté
1.4		
1.4.1	5.1.3.2, A.8, príloha A	Zahrnuté
1.4.2	4.3.3, A.8.2	Zahrnuté okrem skúšky vlhkým teplom s kondenzáciou.
2	4.4.3, A.10	Zahrnuté
3		Zahrnuté vo všetkých ostatných skúškach
4	2.8.1.6, A.6.5.3	Zahrnuté
5	4.1.3, 4.4.3, A.10	Zahrnuté
6	3.3, 3.4.2, 3.4.3, 3.4.4, 3.4.5, 4.1.2, 4.3.1, 4.3.4	Zahrnuté
7		
7.1	2.7, 2.10, 3.2, 3.3.1	Zahrnuté okrem neuľahčenia podvodného použitia
7.2	3.2	Zahrnuté
7.3		Irelevantné
7.4		Irelevantné
7.5	3.2, 3.5.2	Zahrnuté
7.6	3.5.1, 2.8.3.2, 2.8.1, A.11.3	Zahrnuté okrem skúšobných postupov a príslušného programového vybavenia

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola VI)	OIML R 106-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
8		
8.1	4.3.6	Zahrnuté
8.2	3.3.1, 3.3.2	Zahrnuté
8.3		Nezahrnuté
8.4		Nezahrnuté
8.5		Irelevantné
9		
9.1	3.6	Zahrnuté
9.2		Irelevantné
9.3	A1	Nezahrnuté
9.4		Irelevantné
9.5	2.3, 3.4.1	Zahrnuté
9.6		Irelevantné
9.7	3.6.1, 3.6.2.1	Zahrnuté
9.8	3.6.5, 3.7	Zahrnuté
10		
10.1	3.1, 3.4.1, 3.4.2	Zahrnuté
10.2	2.6, 3.4.1, 3.4.2	Zahrnuté
10.3		Nezahrnuté
10.4		Irelevantné
10.5		Irelevantné
11		
11.1	3.1, 3.4.2	Zahrnuté
11.2	3.1	Nezahrnuté
12	5	Zahrnuté
<b>Príloha MI-006</b>		
Vymedzenia	T.1.1, T.1.2, T.1.3	Zahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola VI)	OIML R 106-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
---	---	----------

#### Kapitola I – Požiadavky spoločné pre všetky druhy váh s automatickou činnosťou

1	5.1.1	Zahrnuté
1.1	2.4, Tabuľka 3	Zahrnuté
1.2	2.9.2, 4.3.7, 2.9.3, 4.3.8	Zahrnuté
1.3	2.9.1	Zahrnuté
1.4	3.4.4, 3.6.4	Zahrnuté
2		
3		
3.1	3.1, 3.4.4, 3.4.5	Zahrnuté
3.2	3.1, 3.5	Zahrnuté
3.3	3.4.1	Zahrnuté
3.4	4.3.2	Zahrnuté
3.5	3.3.5, A.6.2, 2.8.1.2, A.6.5.1	Zahrnuté
3.6	3.4.3	Zahrnuté
4		

#### Kapitola VI – Koľajové váhy s automatickou činnosťou

1	2.1	Zahrnuté
2		
2.1	2.2.1, 2.8.2	Zahrnuté
2.2	2.8.2.1	Zahrnuté
2.3	2.8.2.2	Zahrnuté
2.4	2.2.1	Zahrnuté
3	2.3	Zahrnuté
4		
4.1	2.4	Zahrnuté
4.2	2.5	Zahrnuté
5		
5.1	2.2.2 (Tabuľka 2)	Zahrnuté
5.2	T.4.2.5, 4.1.2, 4.3.4, A.9	Zahrnuté

**MI-006: Kontinuálne sčítacie váhy**

pokiaľ ide o:

— OIML R 50-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)

*Poznámky:*

V stĺpci „Poznámka“ sa uvádza súlad medzi OIML R 50-1 a D 11 a príslušnou požiadavkou smernice 2004/22/ES.

Údaj „zahrnuté“ znamená, že:

- požiadavka OIML R 50-1 a D 11 je zhodná s požiadavkou uvedenou v smernici 2004/22/ES; alebo
- požiadavka OIML R 50-1 a D 11 je prísnejšia ako požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES; alebo
- všetky požiadavky OIML R 50-1 a D 11 spĺňajú požiadavky uvedené v smernici 2004/22/ES (a to aj v prípade, že smernica 2004/22/ES povoľuje iné alternatívy);
- v prípade, že požiadavka nie je plne zahrnutá, krátky text vysvetľuje, do akej miery zahrnutá bola.

Údaj „nezahrnuté“ znamená, že požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES nie je zlučiteľná s príslušnou požiadavkou OIML R 50-1 a D 11, alebo nie je súčasťou OIML R 50-1 a D 11.

Údaj „irelevantné“ znamená, že požiadavka v prílohe I k smernici 2004/22/ES nie je relevantná pre kontinuálne sčítacie váhy.

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 50-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
Príloha I		
1.1	4.1.1, 2.2.1, 2.2.3	Zahrnuté
1.2	4.1.2, 4.3, 4.5.2	Zahrnuté okrem permanentných spojitých elektromagnetických polí
1.3	5.1.1	Zahrnuté
1.3.1	2.5.4.1, 4.5.1	Zahrnuté okrem vlhkosti s kondenzáciou alebo predpokladaného umiestnenia
1.3.2		Irelevantné
1.3.3		
a) E1		
a) E2		
a) E3	D11 (14.2.2)	Zahrnuté za predpokladu, že sa použije skúšobný impulz 5 podľa ISO 7637-2:2004
b)	4.1.2 & 4.5.2 A.8.1, D11 (13.4) A.8.2, D11 (13.5), D11 (12.4) A.8.3 A.8.4, D11 (12.1.1), D11 (12.1.2) D11 (13.8), D11 (12.5)	Zahrnuté za predpokladu, že sa použije príslušný stupeň závažnosti uvedený v OIML D11(2004).

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 50-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
1.3.4	2.5.4.3, 4.5.5, A.7.4, 2.5.4.4, 4.5.6, A.7.5 D11 (13.3) D11 (12.3) A.9.4, 4.5.3, A.6.1.1, A.6.1.2 (T.4.9) 2.5.2, A.6.3.2 2.5.1, A.6.3.1 2.5.4.2, A.7.2	Zahrnuté
1.4		
1.4.1	5.1.3.4, príloha A	Zahrnuté
1.4.2	4.5.1, A.7.3	Zahrnuté okrem skúšky vlhkým teplom s kondenzáciou
2		Zahrnuté vo všetkých ostatných skúškach
3	2.5.5.1, A.9.1, 2.6.1	Zahrnuté
4	2.5.5.2, A.9.2, 2.5.5.3, A.9.3, 2.6.3, A.10.2	Zahrnuté
5	4.1.3	Zahrnuté
6	3.2.1 do 3.2.6, 3.3.1, 3.4, 3.6 do 3.8, 4.1.2, 4.3	Zahrnuté
7		
7.1	2.2.2, 3.1, 3.2, 3.3.6, 3.10	Zahrnuté
7.2	3.1	Zahrnuté
7.3		Irelevantné
7.4		Irelevantné
7.5	3.1, 3.7, 3.8	Zahrnuté
7.6	5.2.1.1, A.10, A.11	Zahrnuté okrem skúšobných postupov Programové vybavenie nezahrnuté
8		
8.1	3.2.6, 3.9, 4.5.4	Zahrnuté
8.2	3.10	Zahrnuté
8.3		Nezahrnuté
8.4		Nezahrnuté



Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 50-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
8.5		Irelevantné
9		
9.1	3.11	Zahrnuté
9.2		Irelevantné
9.3		Nezahrnuté
9.4		Irelevantné
9.5	3.3.2, 3.3.1	Zahrnuté
9.6		Irelevantné
9.7	3.11	Zahrnuté
9.8	3.11.5, 3.12	Zahrnuté
10		
10.1	3.3	Zahrnuté
10.2	3.3	Zahrnuté
10.3	3.3.1	Zahrnuté len pre tlač
10.4		Irelevantné
10.5		Irelevantné
11		
11.1	3.3	Nezahrnuté
11.2		Nezahrnuté
12	5	Zahrnuté
<b>Príloha MI-006</b>		
Vymedzenia	T1.1, T.1.2, T1.3	Zahrnuté
<b>Kapitola I – Požiadavky spoločné pre všetky druhy váh s automatickou činnosťou</b>		
1	4.1.1, 5.1.1	Zahrnuté
1.1	T.4.4, 5.1.1	Zahrnuté
1.2	2.5.4.3, 2.5.4.4, 5.1.1	Zahrnuté
1.3	2.5.4.1, 5.1.1	Zahrnuté
1.4	2.4, 5.1.1	Zahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola V)	OIML R 50-1, vydanie z roku 1997 (E) a D 11, vydanie z roku 2004 (E)	Poznámka
2		
3		
3.1	3.1, 3.6, 3.7, 3.8, 4.1.1	Zahrnuté
3.2	3.8	Zahrnuté
3.3	3.2.4, 3.3.1	Zahrnuté
3.4	4.4	Zahrnuté
3.5	2.5.3, 2.5.5.4, 2.5.5.5, 3.5, A.6.3.3, A.6.3.4, 2.6.2, A.10.1, 2.6.3, A.10.2, 2.6.4, A.10.3	Zahrnuté
3.6	3.4	Nezahrnuté
4		

#### Kapitola V – Kontinuálne sčítacie váhy

1	2.1	Zahrnuté
2		
2.1	2.3, 2.4, 5.1.1	Zahrnuté
2.2	2.3	Zahrnuté
3	2.2.1 - Tabuľka 1	Zahrnuté
4	5.1.1, 3.8.3, 3.8 (4. zarážka)	Zahrnuté
5	3.2.2	Zahrnuté
6		
6.1	2.2.3	Zahrnuté
6.2	T.5.5	Zahrnuté

#### MI-006: Diskontinuálne sčítacie váhy

pokiaľ ide o:

— OIML R 107-1, vydanie z roku 2007 (E)

Poznámky:

V stĺpci „Poznámka“ sa uvádza súlad medzi OIML R 107-1 a príslušnou požiadavkou smernice 2004/22/ES.

Údaj „zahrnuté“ znamená, že:

- požiadavka OIML R 107-1 je zhodná s požiadavkou uvedenou v smernici 2004/22/ES; alebo
- požiadavka OIML R 107-1 je prísnejšia ako požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES; alebo

— všetky požiadavky OIML R 107-1 spĺňajú požiadavky uvedené v smernici 2004/22/ES (a to aj v prípade, že smernica 2004/22/ES povoľuje iné alternatívy);

— v prípade, že požiadavka nie je plne zahrnutá, krátky text vysvetľuje, do akej miery zahrnutá bola.

Údaj „nezahrnuté“ znamená, že požiadavka uvedená v smernici 2004/22/ES nie je zlučiteľná s príslušnou požiadavkou OIML R 107-1 alebo nie je súčasťou OIML R 107-1.

Údaj „irelevantné“ znamená, že požiadavka v prílohe I k smernici 2004/22/ES nie je relevantná pre diskontinuálne sčítacie váhy.

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola IV)	OIML R 107-1, vydanie z roku 2007	Poznámka
Príloha I		
1.1	2.2, 4.1.1	Zahrnuté
1.2	4.1.2, 4.2.1, 4.2.4	Zahrnuté okrem permanentného spojitého elektromagnetického poľa
1.3	5.1.1	Zahrnuté
1.3.1	2.7.1.1, 4.2.3	Zahrnuté okrem vlhkosti s kondenzáciou alebo predpokladaného umiestnenia
1.3.2		Irelevantné
1.3.3		
a) E1		
a) E2		
a) E3	A.7.4.6	Zahrnuté za predpokladu, že sa použije skúšobný impulz 5 podľa ISO 7637-2:2004(E).
b)	A.7.4.1, A.7.4.2, A.7.4.4, A.7.4.5.1, A.7.4.5.2, A.7.4.3	Zahrnuté, pokiaľ ide o E1 Zahrnuté, pokiaľ ide o E2, za predpokladu, že sa použije príslušný stupeň závažnosti uvedený v OIML D11(2004).
1.3.4	2.7.2, 4.2.8, A.7.3.4, A.7.3.5, 4.2.5, A.5.3	Zahrnuté za predpokladu, že sa použije príslušný stupeň závažnosti uvedený v OIML D11(2004).
1.4		
1.4.1	A.7.1, príloha A	Zahrnuté
1.4.2	A.7.3.3, 4.2.3	Zahrnuté okrem skúšky vlhkým teplom s kondenzáciou.
2	6.7.3, A.8	Zahrnuté
3	T.3.9	Zahrnuté
4		Zahrnuté vo všetkých ostatných skúškach

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola IV)	OIML R 107-1, vydanie z roku 2007	Poznámka
5	4.1.3, 6.7.3, A.8	Zahrnuté
6	3.2.2 - 3.2.5, 3.4.1, 4.1.2, 4.2.1, 4.2.4	Zahrnuté
7		
7.1	2.6, 3.2.1, 3.2.2, 3.2.3, 3.2.9	Zahrnuté
7.2	3.1, 3.2.4, 3.2.5, 3.2.7, 3.2.11	Zahrnuté
7.3		Irelevantné
7.4		Irelevantné
7.5	3.1	Zahrnuté
7.6	3.7, 5.1.2.2, 5.2.2, 3.6.2	Zahrnuté okrem skúšobných postupov
8		
8.1	4.2.6	Zahrnuté
8.2	3.3	Zahrnuté
8.3	3.6	Zahrnuté
8.4	3.5, 3.6	Zahrnuté
8.5		Irelevantné
9		
9.1	3.9	Zahrnuté okrem údajov o uvedení prítomnosti prídavných zariadení.
9.2		Irelevantné
9.3	3.7, 3.8, 5.1.1	Zahrnuté
9.4		Irelevantné
9.5	2.3, 3.4.2.1	Zahrnuté
9.6		Irelevantné
9.7	2.8, 3.9	Zahrnuté
9.8	3.9.4, 3.10	Zahrnuté
10		
10.1	2.6, 3.4	Zahrnuté
10.2	2.6, 3.4.1, 3.4.2, 3.4.3, 3.4.4	Zahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola IV)	OIML R 107-1, vydanie z roku 2007	Poznámka
10.3		Nezahrnuté
10.4		Irelevantné
10.5		Irelevantné
11		
11.1	3.4, 3.5	Zahrnuté
11.2	3.4, 3.5	Zahrnuté
12	5	Zahrnuté
<b>Príloha MI-006</b>		
Vymedzenia	T.1.2, T.1.4	Zahrnuté

#### Kapitola I – Požiadavky spoločné pre všetky druhy váh s automatickou činnosťou

1		
1.1	5.1.1	Zahrnuté
1.2	5.1.1	Zahrnuté
1.3	2.7.1.1	Zahrnuté
1.4	5.1.1	Zahrnuté
2		
3		
3.1	3.1, 3.2	Zahrnuté
3.2	3.2.3, 3.2.9	Zahrnuté
3.3	3.4.1	Zahrnuté
3.4	4.2.2	Zahrnuté
3.5	3.8	Zahrnuté
3.6	3.5.2	Zahrnuté
4		

#### Kapitola IV – Diskontinuálne sčítacie váhy

1	2.1	Zahrnuté
2	2.2.1 Tabuľka 1	Zahrnuté
3	2.4	Zahrnuté

Základné požiadavky v smernici o meradlách (príloha 1 a MI-006 spoločná časť a kapitola IV)	OIML R 107-1, vydanie z roku 2007	Poznámka
4	2.5	Zahrnuté
5	3.8, 3.8.3	Zahrnuté
6	3.2.7	Zahrnuté
7	3.4.3	Zahrnuté
8		
8.1	2.2.2 Tabuľka 2	Zahrnuté
8.2	T.4.5.6, 4.1.2, 4.2.4.a	Zahrnuté

**Oznámenie Komisie v rámci vykonávania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES o meradlách <sup>(1)</sup>**

*(Vypustenie odkazov na normatívne dokumenty vypracované OIML a na zoznam tých častí, ktoré zodpovedajú základným požiadavkám)*

**(Text s významom pre EHP)**

(2014/C 76/02)

Odkaz na meradlá kvapalín iných ako voda (MI-005) v súvislosti s OIML R 117, vydanie z roku 1995 <sup>(2)</sup>, sa vypúšťa stoosemdesiat dní po uverejnení tohto oznámenia. Osvedčenia ES o typovej skúške vydané na základe tohto normatívneho dokumentu pred jeho vypustením zostávajú v platnosti do konca ich platnosti bez akýchkoľvek obmedzení týkajúcich sa uvádzania nástrojov tohto druhu na trh alebo do používania.

Odkaz na automatické odvažovacie váhy (MI-006-II) v súvislosti s OIML R 51-1, vydanie z roku 2006 <sup>(3)</sup>, sa vypúšťa stoosemdesiat dní po uverejnení tohto oznámenia. Osvedčenia ES o typovej skúške vydané na základe tohto normatívneho dokumentu pred jeho vypustením zostávajú v platnosti do konca ich platnosti bez akýchkoľvek obmedzení týkajúcich sa uvádzania nástrojov tohto druhu na trh alebo do používania.

Odkaz na gravimetrické plniace váhy s automatickou činnosťou (MI-006-III) v súvislosti s OIML R 61-1, vydanie z roku 2004 <sup>(4)</sup>, sa vypúšťa stoosemdesiat dní po uverejnení tohto oznámenia. Osvedčenia ES o typovej skúške vydané na základe tohto normatívneho dokumentu pred jeho vypustením zostávajú v platnosti do konca ich platnosti bez akýchkoľvek obmedzení týkajúcich sa uvádzania nástrojov tohto druhu na trh alebo do používania.

Odkaz na diskontinuálne sčítacie váhy (MI-006-IV) v súvislosti s OIML R 107-1, vydanie z roku 1997 <sup>(5)</sup>, sa vypúšťa stoosemdesiat dní po uverejnení tohto oznámenia. Osvedčenia ES o typovej skúške vydané na základe tohto normatívneho dokumentu pred jeho vypustením zostávajú v platnosti do konca ich platnosti bez akýchkoľvek obmedzení týkajúcich sa uvádzania nástrojov tohto druhu na trh alebo do používania.

Odkaz na kontinuálne sčítacie váhy (MI-006-V) v súvislosti s OIML R 50-1, vydanie z roku 1997 <sup>(6)</sup>, sa vypúšťa stoosemdesiat dní po uverejnení tohto oznámenia. Osvedčenia ES o typovej skúške vydané na základe tohto normatívneho dokumentu pred jeho vypustením zostávajú v platnosti do konca ich platnosti bez akýchkoľvek obmedzení týkajúcich sa uvádzania nástrojov tohto druhu na trh alebo do používania.

Odkaz na koľajové váhy s automatickou činnosťou (MI-006-VI) v súvislosti s OIML R 106-1, vydanie z roku 1997 <sup>(7)</sup>, sa vypúšťa stoosemdesiat dní po uverejnení tohto oznámenia. Osvedčenia ES o typovej skúške vydané na základe tohto normatívneho dokumentu pred jeho vypustením zostávajú v platnosti do konca ich platnosti bez akýchkoľvek obmedzení týkajúcich sa uvádzania nástrojov tohto druhu na trh alebo do používania.

Odkaz na analyzátory výfukových plynov (MI-010) v súvislosti s OIML R 99, vydanie z roku 2000 <sup>(8)</sup>, sa vypúšťa stoosemdesiat dní po uverejnení tohto oznámenia. Osvedčenia ES o typovej skúške vydané na základe tohto normatívneho dokumentu pred jeho vypustením zostávajú v platnosti do konca ich platnosti bez akýchkoľvek obmedzení týkajúcich sa uvádzania nástrojov tohto druhu na trh alebo do používania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 135, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 269, 4.11.2006, s. 6.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ C 269, 4.11.2006, s. 9.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ C 269, 4.11.2006, s. 11.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ C 269, 4.11.2006, s. 14.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ C 269, 4.11.2006, s. 16.

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ C 269, 4.11.2006, s. 19.

<sup>(8)</sup> Ú. v. EÚ C 269, 4.11.2006, s. 27.

Odkaz na plynometry (MI-002) v súvislosti s OIML R 137-1, vydanie z roku 2006 <sup>(1)</sup>, sa vypúšťa stoosmdesiat dní po uverejnení tohto oznámenia. Osvedčenia ES o typovej skúške vydané na základe tohto normatívneho dokumentu pred jeho vypustením zostávajú v platnosti do konca ich platnosti bez akýchkoľvek obmedzení týkajúcich sa uvádzania nástrojov tohto druhu na trh alebo do používania.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 268, 10.11.2009, s. 1.



**Oznámenie Komisie v rámci implementácie smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/25/ES zo 16. júna 1994 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa rekreačných plavidiel**

(Uverejnenie názvov a odkazov harmonizovaných noriem podľa harmonizačného právneho predpisu Únie)

(Text s významom pre EHP)

(2014/C 76/03)

ESO <sup>(1)</sup>	Odkaz na harmonizovanú normu a jej názov (a referenčný dokument)	Prvá publikácia Ú. v. ES/Ú. v. EÚ	Odkaz na starú normu	Dátum ukončenia predpokladu zhody starej normy Poznámka 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 6185-1:2001 Nafukovacie člny. Časť 1: Člny s maximálnym výkonom motora 4,5 kW (ISO 6185-1:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 6185-2:2001 Nafukovacie člny. Časť 2: Člny s maximálnym výkonom motora od 4,5 kW do 15 kW vrátane (ISO 6185-2:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 6185-3:2001 Nafukovacie člny. Časť 3: Člny s maximálnym výkonom motora 15 kW a viac (ISO 6185-3:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 6185-4:2011 Nafukovacie člny. Časť 4: Člny s dĺžkou trupu od 8 m do 24 m s výkonom motora 15 kW a viac (ISO 6185-4:2011).	4.1.2012		
CEN	EN ISO 7840:2013 Malé plavidlá. Hadice s požiarnou odolnosťou (ISO 7840:2013)	18.12.2013	EN ISO 7840:2004 Poznámka 2.1	24.7.2014
CEN	EN ISO 8099:2000 Malé plavidlá. Sanitárne zberné odpadové systémy (ISO 8099:2000)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 8469:2013 Malé plavidlá. Palivové hadice bez požiarna odolnosti (ISO 8469:2013)	18.12.2013	EN ISO 8469:2006 Poznámka 2.1	24.7.2014
CEN	EN ISO 8665:2006 Malé plavidlá. Lodné propulzné piestové spaľovacie motory. Meranie výkonu a jeho deklarovanie (ISO 8665:2006)	16.9.2006	EN ISO 8665:1995 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.12.2006)
CEN	EN ISO 8666:2002 Malé plavidlá. Hlavné údaje (ISO 8666:2002)	20.5.2003		
CEN	EN ISO 8847:2004 Malé plavidlá. Kormidlové zariadenie. Lanové ovládanie a lanové vodiace kladky (ISO 8847:2004)	8.1.2005	EN 28847:1989 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.11.2004)
	EN ISO 8847:2004/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 8849:2003 Malé plavidlá. Elektricky poháňané drenážne čerpadlá na jednosmerný prúd (ISO 8849:2003)	8.1.2005	EN 28849:1993 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.4.2004)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 9093-1:1997 Malé plavidlá. Kingstonove ventily a trupové priedchodky. Časť 1: Kovové zhotovenie (ISO 9093-1:1994)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 9093-2:2002 Malé plavidlá. Kohúty a trupové priedchodky. Časť 2: Nekomové (ISO 9093-2:2002)	3.4.2003		
CEN	EN ISO 9094-1:2003 Malé plavidlá. Protipožiarna ochrana. Časť 1: Lode s dĺžkou trupu do 15 m vrátane (ISO 9094-1:2003)	12.7.2003		
CEN	EN ISO 9094-2:2002 Malé plavidlá. Protipožiarna ochrana. Časť 2: Lode s dĺžkou trupu nad 15 m (ISO 9094-2:2002)	20.5.2003		
CEN	EN ISO 9097:1994 Malé plavidlá. Elektrické ventilátory (ISO 9097:1991)	25.2.1998		
	EN ISO 9097:1994/A1:2000	11.5.2001	Poznámka 3	Dátum uplynul (31.3.2001)
CEN	EN ISO 10087:2006 Malé plavidlá. Identifikácia plavidiel. Kódovací systém (ISO 10087:2006)	13.5.2006	EN ISO 10087:1996 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.9.2006)
CEN	EN ISO 10088:2013 Malé plavidlá. Trvalo zabudované palivové sústavy (ISO 10088:2013)	18.12.2013	EN ISO 10088:2009 Poznámka 2.1	28.8.2014
CEN	EN ISO 10133:2012 Malé plavidlá. Elektrická sústava. Jednosmerné rozvodné sústavy (ISO 10133:2012)	13.3.2013	EN ISO 10133:2000 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.6.2013)
CEN	EN ISO 10239:2008 Malé plavidlá. Zariadenia na skvapalnené ropné plyny (LPG) (ISO 10239:2008)	30.4.2008	EN ISO 10239:2000 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.8.2008)
CEN	EN ISO 10240:2004 Malé plavidlá. Príručka používateľa (ISO 10240:2004)	3.5.2005	EN ISO 10240:1996 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.4.2005)
CEN	EN ISO 10592:1995 Malé plavidlá. Hydraulické kormidlové sústavy (ISO 10592:1994)	25.2.1998		
	EN ISO 10592:1995/A1:2000	11.5.2001	Poznámka 3	Dátum uplynul (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11105:1997 Malé plavidlá. Vetranie priestorov s benzínovým motorom a/alebo benzínovou nádržou (ISO 11105:1997)	18.12.1997		
CEN	EN ISO 11192:2005 Malé plavidlá. Grafické symboly (ISO 11192:2005)	14.3.2006		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 11547:1995 Malé plavidlá. Ochrana proti naštartovaniu pri zaradenej rýchlosti (ISO 11547:1994)	18.12.1997		
	EN ISO 11547:1995/A1:2000	11.5.2001	Poznámka 3	Dátum uplynul (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11591:2011 Malé plavidlá s motorovým pohonom. Zorné pole z miesta kormidla (ISO 11591:2011)	4.1.2012	EN ISO 11591:2000 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.3.2012)
CEN	EN ISO 11592:2001 Malé plavidlá s dĺžkou trupu menej ako 8 m. Určenie maximálneho pomeru propulzného výkonu (ISO 11592:2001)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 11812:2001 Malé plavidlá. Vodotesné kokpity a rýchloodvodňované kokpity (ISO 11812:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 12215-1:2000 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 1: Materiály: Termosetické živice, sklovláknová výstuž, referenčný laminát (ISO 12215-1:2000)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 12215-2:2002 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 2: Materiály jadier na sendvičové konštrukcie, vložené materiály (ISO 12215-2:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-3:2002 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 3: Materiály: Oceľ, hliníkové zliatiny, drevo a iné materiály (ISO 12215-3:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-4:2002 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 4: Dielne a výroba (ISO 12215-4:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-5:2008 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovania. Časť 5: Navrhovanie tlakov pre monotrupy, navrhovanie napätí, určovanie rozmerov stavebných prvkov (ISO 12215-5:2008)	3.12.2008		
CEN	EN ISO 12215-6:2008 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovania. Časť 6: Stavebné zostavy a detaily (ISO 12215-6:2008)	3.12.2008		
CEN	EN ISO 12215-8:2009 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 8: Kormidlá (ISO 12215-8:2009)	17.4.2010		
	EN ISO 12215-8:2009/AC:2010	11.11.2010		
CEN	EN ISO 12215-9:2012 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 9: Príslušenstvá plachtových plavidiel (ISO 12215-9:2012)	15.8.2012		
CEN	EN ISO 12216:2002 Malé plavidlá. Okná, lodné kruhové okná, prielezy, búrkové poklopy a dvere. Požiadavky na pevnosť a vodotesnosť (ISO 12216:2002)	19.12.2002		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 12217-1:2013 Malé plavidlá. Stanovenie stability a plávateľnosti a kategorizácia. Časť 1: Neplachtové člny s dĺžkou trupu 6 m alebo väčšou (ISO 12217-1:2013)	18.12.2013	EN ISO 12217-1:2002 Poznámka 2.1	6.7.2015
CEN	EN ISO 12217-2:2013 Malé plavidlá. Stanovenie stability a plávateľnosti a kategorizácia. Časť 2: Plachtové člny s dĺžkou trupu 6 m alebo väčšou (ISO 12217-2:2013)	Toto je prvá publikácia	EN ISO 12217-2:2002 Poznámka 2.1	6.7.2015
CEN	EN ISO 12217-3:2013 Malé plavidlá. Stanovenie stability a plávateľnosti a kategorizácia. Časť 3: Člly s dĺžkou trupu menšou ako 6 m (ISO 12217-3:2013)	18.12.2013	EN ISO 12217-3:2002 Poznámka 2.1	6.7.2015
CEN	EN ISO 13297:2012 Malé plavidlá. Elektrická sústava. Striedavé rozvodné sústavy (ISO 13297:2012)	13.3.2013	EN ISO 13297:2000 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.5.2013)
CEN	EN ISO 13590:2003 Malé plavidlá. Osobné plavidlá. Požiadavky na konštrukciu a technické vybavenie (ISO 13590:2003)	8.1.2005		
	EN ISO 13590:2003/AC:2004	3.5.2005		
CEN	EN ISO 13929:2001 Malé plavidlá. Kormidlové zariadenie. Zariadenie s ozubeným a kľbovým prevodom (ISO 13929:2001)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 14509-1:2008 Malé plavidlá. Hluk na palube motorových rekreačných plavidiel. Časť 1: Merací postup pri prejazde (ISO 14509-1:2008)	4.3.2009	EN ISO 14509:2000 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.4.2009)
CEN	EN ISO 14509-2:2006 Malé plavidlá. Hluk na palube motorových rekreačných plavidiel. Posudzovanie hluku s použitím referenčného plavidla (ISO 14509-2:2006)	19.7.2007		
CEN	EN ISO 14509-3:2009 Malé plavidlá. Hluk pohonu rekreačného plavidla šírený do okolia. Časť 3: Posudzovanie hluku s použitím výpočtu a meracích postupov (ISO 14509-3:2009)	17.4.2010		
CEN	EN ISO 14895:2003 Malé plavidlá. Lodné kuchynské sporáky na tekuté palivo (ISO 14895:2000)	30.10.2003		
CEN	EN ISO 14945:2004 Malé plavidlá. Štítok výrobcu (ISO 14945:2004)	8.1.2005		
	EN ISO 14945:2004/AC:2005	14.3.2006		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 14946:2001 Malé plavidlá. Maximálna nosnosť (ISO 14946:2001)	6.3.2002		
	EN ISO 14946:2001/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 15083:2003 Malé plavidlá. Drenážne čerpadlové sústavy (ISO 15083:2003)	30.10.2003		
CEN	EN ISO 15084:2003 Malé plavidlá. Kotvenie, vyvážovanie a vlečenie. Upevňovacie body (ISO 15084:2003)	12.7.2003		
CEN	EN ISO 15085:2003 Malé plavidlá. Ochrana osôb pred pádom cez palubu a ich záchrana (ISO 15085:2003)	30.10.2003		
	EN ISO 15085:2003/A1:2009	17.4.2010	Poznámka 3	Dátum uplynul (30.11.2009)
CEN	EN ISO 15584:2001 Malé plavidlá. Zabudované benzínové motory. Motor preplňovaný benzínom. Elektrické komponenty (ISO 15584:2001)	6.3.2002		
CEN	EN 15609:2012 Zariadenia a príslušenstvo na LPG. Hnacie systémy LPG pre lode, jachty a iné plavidlá	15.8.2012	EN 15609:2008 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.11.2012)
CEN	EN ISO 15652:2005 Malé plavidlá. Diaľkový ovládací systém kormidla pri zabudovaných člnových miniprúdových pohonoch (ISO 15652:2003)	7.9.2005		
CEN	EN ISO 16147:2002 Malé plavidlá. Zabudované vznetové motory. Palivové a elektrické súčasti namontované na motore (ISO 16147:2002)	3.4.2003		
	EN ISO 16147:2002/A1:2013	10.7.2013	Poznámka 3	Dátum uplynul (31.8.2013)
CEN	EN ISO 16180:2013 Malé plavidlá. Navigačné svetlá. Inštalácia, umiestnenie a viditeľnosť (ISO 16180:2013)	10.7.2013		
CEN	EN ISO 21487:2012 Malé plavidlá. Trvalo zabudované benzínové a naftové palivové nádrže (ISO 21487:2012)	13.3.2013	EN ISO 21487:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.5.2013)
CEN	EN ISO 25197:2012 Malé plavidlá. Elektrické/elektronické ovládanie kormidla (manévrovania, kormidlovania), radenia rýchlosti (zmeny rýchlosti) a škrtiacej klapky (ISO 25197:2012)	13.3.2013		
CEN	EN 28846:1993 Malé plavidlá. Elektrické prístroje. Ochrana pred vznikom okolitých horľavých plynov (ISO 8846:1990)	30.9.1995		
	EN 28846:1993/A1:2000	11.5.2001	Poznámka 3	Dátum uplynul (31.3.2001)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 28848:1993 Malé plavidlá. Kormidlový prevod (ISO 8848:1990)	30.9.1995		
	EN 28848:1993/A1:2000	11.5.2001	Poznámka 3	Dátum uplynul (31.3.2001)
CEN	EN 29775:1993 Malé plavidlá. Kormidlový prevod prívesného motora s výkonom od 15 kW do 40 kW (ISO 9775:1990)	30.9.1995		
	EN 29775:1993/A1:2000	11.5.2001	Poznámka 3	Dátum uplynul (31.3.2001)
Cenelec	EN 60092-507:2000 Elektrické inštalácie na lodiach. Časť 507: Plavidlá určené na rekreačné účely (podľa nariadenia vlády) IEC 60092-507:2000	12.6.2003		

(<sup>1</sup>) ESO: Európska normalizačná organizácia:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

Poznámka 1: Dátum ukončenia predpokladu zhody je vo všeobecnosti dátumom stiahnutia starej normy stanovený Európskou normalizačnou organizáciou. Používatelia týchto noriem sa však upozorňujú na to, že v niektorých výnimočných prípadoch tomu môže byť inak.

Poznámka 2.1: Nová (alebo zmenená a doplnená) norma má ten istý rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie.

Poznámka 2.2: Nová norma má širší rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie.

Poznámka 2.3: Nová norma má užší rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva (čiastočne) stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie pre výrobky alebo služby, ktoré spadajú do rozsahu novej normy. Predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie pre výrobky alebo služby, ktoré spadajú do rozsahu (čiastočne) starej normy, ale nespádajú do rozsahu novej normy zostáva bez zmeny.

Poznámka 3: V prípade zmien a doplnení, je referenčnou normou norma EN CCCC:YYYY, jej predchádzajúce zmeny a doplnenia, ak nejaké existujú, a nová uvedená zmena a doplnenie. Stará norma preto pozostáva z normy EN CCCC:YYYY a z jej predchádzajúcich zmien a doplnení, ak nejaké existujú, ale bez novej uvedenej zmeny a doplnenia. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie.

#### POZNÁMKA:

- Akékoľvek informácie týkajúce sa dostupnosti noriem je možné získať buď od európskych normalizačných organizácií alebo od národných normalizačných orgánov. Ich zoznam je uvedený v *Úradnom vestníku Európskej únie* podľa článku 27 nariadenia (EÚ) č.1025/2012 (<sup>1</sup>).
- Európske normalizačné organizácie prijímajú harmonizované normy v angličtine (CEN a Cenelec uverejňujú aj vo francúzštine a v nemčine). Národné normalizačné orgány potom názvy harmonizovaných noriem prekladajú do všetkých ostatných vyžadovaných úradných jazykov Európskej únie. Európska komisia nezodpovedá za správnosť názvov, ktoré boli predložené na uverejnenie v úradnom vestníku.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12.

- Odkazy na korigendá „... /AC:YYYY“ se uverejňujú len na informačné účely. Korigendom sa z textu normy odstraňujú preklepy, gramatické a podobné chyby, pričom korigendum sa môže vzťahovať na jednu alebo viac jazykových verzií (anglickú, francúzsku a/alebo nemeckú) normy prijatej európskou normalizačnou organizáciou.
  - Uverejnenie odkazov v *Úradnom vestníku Európskej únie* neznamena, že normy sú k dispozícii vo všetkých jazykoch Spoločenstva.
  - Tento zoznam nahrádza všetky predchádzajúce zoznamy uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Komisia zabezpečuje aktualizáciu tohto zoznamu.
  - Viac informácií o harmonizovaných normách nájdete na internetovej adrese:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)
-

**Oznámenie Komisie v rámci implementácie smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES z 23. marca 1994 o aproximácii vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa zariadení a ochranných systémov určených na použitie v potenciálne výbušnej atmosfére**

(Uverejnenie názvov a odkazov harmonizovaných noriem podľa harmonizačného právneho predpisu Únie)

(Text s významom pre EHP)

(2014/C 76/04)

ESO <sup>(1)</sup>	Odkaz na harmonizovanú normu a jej názov (a referenčný dokument)	Prvá publikácia Ú. v. ES/Ú. v. EÚ	Odkaz na starú normu	Dátum ukončenia predpokladu zhody starej normy Poznámka 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 1010-1:2004+A1:2010 Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné požiadavky na navrhovanie a výrobu tlačiarenských strojov a strojov na spracovanie papiera. Časť 1: Základné požiadavky	8.6.2011	EN 1010-1:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (8.6.2011)
CEN	EN 1010-2:2006+A1:2010 Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné požiadavky na navrhovanie a výrobu tlačiarenských strojov a strojov na spracovanie papiera. Časť 2: Tlačiarenské a lakovacie stroje vrátane predlisovacích strojov	4.2.2011	EN 1010-2:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (28.2.2011)
CEN	EN 1127-1:2011 Výbušné atmosféry. Prevencia a ochrana proti účinkom výbuchu. Časť 1: Základné pojmy a metodika	18.11.2011	EN 1127-1:2007 Poznámka 2.1	31.7.2014
CEN	EN 1127-2:2002+A1:2008 Výbušné atmosféry. Prevencia a ochrana pred výbuchom. Časť 2: Základné termíny a metodika pre baníctvo (Konsolidovaný text)	20.8.2008	EN 1127-2:2002 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (28.12.2009)
CEN	EN 1710:2005+A1:2008 Zariadenia a súčasti používané v potenciálne výbušných atmosférach v hlbinných baniach (Konsolidovaný text)	20.8.2008	EN 1710:2005 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (28.12.2009)
	EN 1710:2005+A1:2008/AC:2010			
CEN	EN 1755:2000+A2:2013 Bezpečnosť priemyselných vozíkov. Prevádzka v potenciálne výbušných atmosférach. Použitie v horľavom plyne, pare, hmle alebo prachu	4.5.2013	EN 1755:2000+A1:2009 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.9.2013)
CEN	EN 1834-1:2000 Piestové spaľovacie motory. Bezpečnostné požiadavky na konštruovanie a stavbu motorov na použitie v potenciálne výbušných atmosférach. Časť 1: Motory skupiny II na použitie v atmosférach horľavých plynov a pár	21.7.2001		
CEN	EN 1834-2:2000 Piestové spaľovacie motory. Bezpečnostné požiadavky na konštruovanie a stavbu motorov na použitie v potenciálne výbušných atmosférach. Časť 2: Motory skupiny I na použitie v podzemných banských dielach náchylných na tvorbu banského plynu a/alebo horľavého prachu	21.7.2001		



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 1834-3:2000 Piestové spaľovacie motory. Bezpečnostné požiadavky na konštruovanie a stavbu motorov na použitie v potenciálne výbušných atmosférach. Časť 3: Motory skupiny II na použitie v atmosférach s horľavým prachom	21.7.2001		
CEN	EN 1839:2012 Stanovovanie medzí výbušnosti plynov a pár	22.11.2012	EN 1839:2003 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.3.2013)
CEN	EN 1953:2013 Rozprašovací a striekacie zariadenia na povlakové materiály. Bezpečnostné požiadavky	5.11.2013		
CEN	EN 12581:2005+A1:2010 Lakovne. Stroje na lakovanie ponorom a elektroforeticky na nanášanie kvapalných organických náterových materiálov. Bezpečnostné požiadavky.	17.9.2010	EN 12581:2005 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.12.2010)
CEN	EN 12621:2006+A1:2010 Stroje na dodávku a/alebo cirkuláciu nanášacích materiálov pod tlakom. Bezpečnostné požiadavky	17.9.2010	EN 12621:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.12.2010)
CEN	EN 12757-1:2005+A1:2010 Stroje na miešanie materiálov na nanášanie povlakov. Bezpečnostné požiadavky. Časť 1: Stroje na miešanie používané pri lakovaní vozidiel	17.9.2010	EN 12757-1:2005 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.12.2010)
CEN	EN 13012:2012 Benzínové plniace stanice. Konštrukcia a zhotovenie automatických hubíc dávkovačov pohonných hmôt	3.8.2012	EN 13012:2001 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.12.2012)
CEN	EN 13160-1:2003 Systémy zisťovania netesností. Časť 1: Všeobecné princípy	14.8.2003		
CEN	EN 13237:2012 Potenciálne výbušné atmosféry. Termíny a definície pre zariadenia a ochranné systémy používané v potenciálne výbušných atmosférach	12.2.2013	EN 13237:2003 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.4.2013)
CEN	EN 13463-1:2009 Neelektrické zariadenia do potenciálne výbušných atmosfér. Časť 1: Základné metódy a požiadavky	16.4.2010	EN 13463-1:2001 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.12.2010)
CEN	EN 13463-2:2004 Neelektrické zariadenia do potenciálne výbušných atmosfér. Časť 2: Ochrana krytom s obmedzeným dýchaním „fr”	30.11.2005		
CEN	EN 13463-3:2005 Neelektrické zariadenia do potenciálne výbušných atmosfér. Časť 3: Ochrana pevným uzáverom „d”	30.11.2005		
CEN	EN 13463-5:2011 Neelektrické zariadenia do potenciálne výbušných atmosfér. Časť 5: Ochrana bezpečnou konštrukciou „c”	18.11.2011	EN 13463-5:2003 Poznámka 2.1	31.7.2014

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 13463-6:2005 Neelektrické zariadenia do potenciálne výbušných atmosfér. Časť 6: Ochrana kontrolou zdroja iniciácie „b”	30.11.2005		
CEN	EN 13463-8:2003 Neelektrické zariadenia do potencionálne výbušných atmosfér. Časť 8: Ochrana ponorením do kvapaliny „k”	12.8.2004		
CEN	EN 13616:2004 Ochranné zariadenia proti preplneniu stabilných nádrží na kvapalnú ropnú palivá	9.3.2006		
	EN 13616:2004/AC:2006			
CEN	EN 13617-1:2012 Benzínové plniace stanice. Časť 1: Bezpečnostné požiadavky na navrhovanie a výrobu dávkovacích čerpadiel, dávkovačov a diaľkových čerpacích jednotiek	3.8.2012	EN 13617-1:2004+A1:2009 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.11.2012)
CEN	EN 13617-2:2012 Benzínové plniace stanice. Časť 2: Bezpečnostné požiadavky na navrhovanie a výrobu bezpečnostných spojok používaných pri dávkovacích čerpadlách a dávkovačoch	4.5.2012	EN 13617-2:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.9.2012)
CEN	EN 13617-3:2012 Benzínové plniace stanice. Časť 3: Bezpečnostné požiadavky na navrhovanie a výrobu poistných nárazových ventilov	4.5.2012	EN 13617-3:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.9.2012)
CEN	EN 13617-4:2012 Benzínové plniace stanice. Časť 4: Bezpečnostné požiadavky na navrhovanie a výrobu otočných kĺbov používaných pri dávkovacích čerpadlách a dávkovačoch	5.11.2013		
CEN	EN 13760:2003 Plniace zariadenia LPG pre osobné a nákladné automobily. Plniaca koncovka, skúšobné požiadavky a rozmery	24.1.2004		
CEN	EN 13821:2002 Potenciálne výbušné atmosféry. Prevencia a ochrana pred výbuchom. Stanovenie minimálnej iniciáčnej energie vznietenia zmesí prachu a vzduchu	20.5.2003		
CEN	EN 13852-1:2013 Žeriavy. Pobrežné žeriavy. Časť 1: Pobrežné žeriavy na všeobecné používanie	5.11.2013		
CEN	EN 14034-1:2004+A1:2011 Stanovenie vlastností zvráteného prachu pri výbuchu. Časť 1: Stanovenie maximálneho tlaku $p_{max}$ pri výbuchu zvráteného prachu	8.6.2011	EN 14034-1:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.7.2011)
CEN	EN 14034-2:2006+A1:2011 Stanovenie vlastností rozvíreného prachu pri výbuchu. Časť 2: Stanovenie maximálnej rýchlosti nárastu tlaku $(dp/dt)_{max}$ pri výbuchu rozvíreného prachu	8.6.2011	EN 14034-2:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.7.2011)
CEN	EN 14034-3:2006+A1:2011 Stanovenie vlastností rozvíreného prachu pri výbuchu. Časť 3: Stanovenie dolnej medze výbušnosti DMV rozvíreného prachu	8.6.2011	EN 14034-3:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.7.2011)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 14034-4:2004+A1:2011 Stanovenie vlastností zvířeného prachu pri výbuchu. Časť 4: Stanovenie medznej koncentrácie kyslíka (MKK) vo zvírenom prachu	8.6.2011	EN 14034-4:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.7.2011)
CEN	EN 14373:2005 Systémy potlačenia výbuchu	9.3.2006		
CEN	EN 14460:2006 Zariadenie odolné proti účinkom výbuchu	15.12.2006		
CEN	EN 14491:2012 Ochranné systémy na uvoľňovanie tlaku pri výbuchu prachu	22.11.2012	EN 14491:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (28.2.2013)
CEN	EN 14492-1:2006+A1:2009 Žeriavy. Motorové vrátky a zdvíhadlá. Časť 1: Motorové vrátky	16.4.2010	EN 14492-1:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.4.2010)
	EN 14492-1:2006+A1:2009/AC:2010			
CEN	EN 14492-2:2006+A1:2009 Žeriavy. Mechanické vrátky a zdvíhadlá. Časť 2: Mechanické zdvíhadlá	16.4.2010	EN 14492-2:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (16.4.2010)
	EN 14492-2:2006+A1:2009/AC:2010			
CEN	EN 14522:2005 Stanovenie teploty samovznietenia plynov a pár	30.11.2005		
CEN	EN 14591-1:2004 Prevenencia a ochrana pred účinkami výbuchu v podzemných baniach. Ochranné systémy. Časť 1: Konštrukcia ventilátora v nevybušnom vyhotovení odolná tlaku pri výbuchu 2 bar	9.3.2006		
	EN 14591-1:2004/AC:2006			
CEN	EN 14591-2:2007 Prevenencia a ochrana pred účinkami výbuchu v podzemných baniach. Ochranné systémy. Časť 2: Uzávery z vodných korytiek	12.12.2007		
	EN 14591-2:2007/AC:2008			
CEN	EN 14591-4:2007 Prevenencia a ochrana pred účinkami výbuchu v podzemných baniach. Ochranné systémy. Časť 4: Automatické hasiace zariadenia pre raziace stroje	12.12.2007		
	EN 14591-4:2007/AC:2008			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 14677:2008 Bezpečnosť strojov. Sekundárna výroba ocele. Stroje a zariadenia na spracovanie tekutej ocele	20.8.2008		
CEN	EN 14678-1:2013 Zariadenie a príslušenstvo na LPG. Konštrukcia a prevádzka zariadení na LPG určených pre plniace stanice. Časť 1: Výdajné stojany	4.5.2013	EN 14678-1:2006+A1:2009 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.9.2013)
CEN	EN 14681:2006+A1:2010 Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné požiadavky na stroje a zariadenia na výrobu ocele v elektrickej oblúkovej peci	8.6.2011	EN 14681:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (8.6.2011)
CEN	EN 14756:2006 Stanovenie medznej koncentrácie kyslíka (MKK) horľavých plynov a pár	12.12.2007		
CEN	EN 14797:2006 Zariadenia na uvoľnenie výbuchu	12.12.2007		
CEN	EN 14973:2006+A1:2008 Dopravné pásy na používanie v podzemí. Požiadavky na elektrickú bezpečnosť a ochranu proti horľavosti (Konsolidovaný text)	7.7.2010	EN 14973:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.12.2010)
CEN	EN 14983:2007 Prevencia a ochrana pred účinkami výbuchu v podzemných baniach. Zariadenia a ochranné systémy na odvod banského plynu	12.12.2007		
CEN	EN 14986:2007 Navrhovanie ventilátorov určených do potenciálne výbušných atmosfér	12.12.2007		
CEN	EN 14994:2007 Ochranné systémy na uvoľnenie (tlaku pri) výbuchu plynu	12.12.2007		
CEN	EN 15089:2009 Systémy na oddelenie výbuchu	16.4.2010		
CEN	EN 15188:2007 Stanovenie spontánneho správania pri vznietení nahromadeného prachu	12.12.2007		
CEN	EN 15198:2007 Metodika posudzovania rizika neelektrických zariadení a prvkov používaných v potenciálne výbušných atmosférach	12.12.2007		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 15233:2007 Metodika posudzovania funkčnej bezpečnosti ochranných systémov používaných v potenciálne výbušných atmosférach	12.12.2007		
CEN	EN 15268:2008 Benzínové plniace stanice. Bezpečnostné požiadavky na konštruovanie ponorných čerpacích zostáv	27.1.2009		
CEN	EN 15794:2009 Stanovenie bodov výbušnosti horľavých kvapalín	16.4.2010		
CEN	EN 15967:2011 Stanovenie maximálneho tlaku pri výbuchu a maximálnej rýchlosti nárastu tlaku plynov a pár	18.11.2011	EN 13673-2:2005 EN 13673-1:2003 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (29.2.2012)
CEN	EN 16009:2011 Zariadenia na bezplameňové odľahčenie výbuchu	18.11.2011		
CEN	EN 16020:2011 Odchyľovače výbuchu	18.11.2011		
CEN	EN ISO 16852:2010 Protiplameňové uzávery. Požiadavky na účinnosť, skúšobné metódy a obmedzenia pri ich použití (ISO 16852: 2008, vrátane Cor 1:2008 a Cor 2: 2009)	17.9.2010	EN 12874:2001 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.12.2010)
Cenelec	EN 50050:2006 Elektrické zariadenia do potenciálne výbušných atmosfér. Elektrostatické ručné striekacie zariadenia	20.8.2008		
Cenelec	EN 50050-1:2013 Elektrostatické ručné striekacie zariadenia. Požiadavky na bezpečnosť. Časť 1: Ručné striekacie zariadenia zápalných povlakových materiálov	Toto je prvá publikácia	EN 50050:2006 Poznámka 2.1	14.10.2016
Cenelec	EN 50050-2:2013 Elektrostatické ručné striekacie zariadenia. Požiadavky na bezpečnosť. Časť 2: Ručné striekacie zariadenia zápalných povlakových práškov	Toto je prvá publikácia	EN 50050:2006 Poznámka 2.1	14.10.2016
Cenelec	EN 50050-3:2013 Elektrostatické ručné striekacie zariadenia. Požiadavky na bezpečnosť. Časť 3: Ručné striekacie zariadenia zápalných povlakových vložiek	Toto je prvá publikácia	EN 50050:2006 Poznámka 2.1	14.10.2016

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 50104:2010 Elektrické prístroje na detekciu a meranie kyslíka. Požiadavky na prevádzku a skúšobné metódy	4.2.2011	EN 50104:2002 + A1:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.6.2013)
Cenelec	EN 50176:2009 Stacionárne zariadenia na elektrostatické nanášanie zápalných kvapalných povlakových látok. Bezpečnostné požiadavky	16.4.2010		
Cenelec	EN 50177:2009 Stacionárne elektrostatické zariadenia na aplikáciu zápalných povlakových práškov. Bezpečnostné požiadavky	16.4.2010		
	EN 50177:2009/A1:2012	22.11.2012	Poznámka 3	23.7.2015
Cenelec	EN 50223:2010 Stacionárne elektrostatické zariadenia na nanášanie horľavých vložkových materiálov. Bezpečnostné požiadavky	17.9.2010		
Cenelec	EN 50271:2010 Elektrické prístroje na detekciu a meranie horľavých plynov, toxických plynov alebo kyslíka. Požiadavky a skúšky na prístroje používajúce softvér a/alebo digitálne technológie	4.2.2011		
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Elektrické zariadenia do priestorov s horľavým prachom Časť 2-1: Skúšobné metódy. Metódy na stanovenie minimálnych teplôt vznietenia prachu	6.11.1999		
	EN 50281-2-1:1998/AC:1999			
Cenelec	EN 50303:2000 Zariadenia skupiny I, kategórie M1, určené na použitie v atmosférach s banským plynom a/alebo horľavým prachom	16.2.2001		
Cenelec	EN 50381:2004 Premiestniteľné vetrané priestory s interným zdrojom úniku alebo bez neho	9.3.2006		
	EN 50381:2004/AC:2005			
Cenelec	EN 50495:2010 Bezpečnostné prístroje požadované na bezpečné fungovanie zariadení vzhľadom na riziká výbuchu	17.9.2010		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60079-0:2009 Výbušné atmosféry. Časť 0: Zariadenia. Všeobecné požiadavky IEC 60079-0:2007	16.4.2010	EN 60079-0:2006 + EN 61241-0:2006 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.6.2012)
Cenelec	EN 60079-0:2012 Výbušné atmosféry. Časť 0: Zariadenia. Všeobecné požiadavky IEC 60079-0:2011 (Modifikovaná) + IS1:2013	Toto je prvá publikácia	EN 60079-0:2009 Poznámka 2.1	2.4.2015
	EN 60079-0:2012/A11:2013	Toto je prvá publikácia	Poznámka 3	7.10.2016
Cenelec	EN 60079-1:2007 Výbušné atmosféry. Časť 1: Ochrana zariadení pevným uzáverom „d“ IEC 60079-1:2007	20.8.2008	EN 60079-1:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.7.2010)
Cenelec	EN 60079-2:2007 Výbušné atmosféry. Časť 2: Ochrana zariadení krytom vnútorným pretlakom „p“ IEC 60079-2:2007	20.8.2008	EN 60079-2:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.11.2010)
Cenelec	EN 60079-5:2007 Výbušné atmosféry. Časť 5: Ochrana zariadení pieskovým uzáverom „q“ IEC 60079-5:2007	20.8.2008	EN 50017:1998 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.11.2010)
Cenelec	EN 60079-6:2007 Výbušné atmosféry. Časť 6: Ochrana zariadení olejovým uzáverom „o“ IEC 60079-6:2007	20.8.2008	EN 50015:1998 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.5.2010)
Cenelec	EN 60079-7:2007 Výbušné atmosféry. Časť 7: Ochrana zariadení zvýšenou bezpečnosťou „e“ IEC 60079-7:2006	11.4.2008	EN 60079-7:2003 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.10.2009)
Cenelec	EN 60079-11:2012 Výbušné atmosféry. Časť 11: Ochrana zariadení iskrovou bezpečnosťou „i“ IEC 60079-11:2011	4.5.2012	EN 60079-11:2007 + EN 60079-27:2008 + EN 61241-11:2006 Poznámka 2.1	4.8.2014
Cenelec	EN 60079-15:2010 Výbušné atmosféry. Časť 15: Ochrana zariadení typom ochrany „n“ IEC 60079-15:2010	8.6.2011	EN 60079-15:2005 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.5.2013)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60079-18:2009 Výbušné atmosféry. Časť 18: Ochrana zariadení zapuzdrením „m“ IEC 60079-18:2009	7.7.2010	EN 60079-18:2004 + EN 61241-18:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.10.2012)
Cenelec	EN 60079-20-1:2010 Výbušné atmosféry. Časť 20-1: Materiálové charakteristiky na klasifikáciu plynov a pár. Skúšobné metódy a údaje IEC 60079-20-1:2010	17.9.2010		
Cenelec	EN 60079-25:2010 Výbušné atmosféry. Časť 25: Iskrovo bezpečné systémy IEC 60079-25:2010	8.6.2011	EN 60079-25:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.10.2013)
	EN 60079-25:2010/AC:2013			
Cenelec	EN 60079-26:2007 Výbušné atmosféry. Časť 26: Zariadenia s úrovňou ochrany (EPL) Ga IEC 60079-26:2006	20.8.2008		
Cenelec	EN 60079-28:2007 Výbušné atmosféry. Časť 28: Ochrana zariadení a prenosové systémy využívajúce optickú radiáciu IEC 60079-28:2006	11.4.2008		
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Výbušné atmosféry. Časť 29-1: Detektory plynov. Požiadavky na prevádzkové vlastnosti detektorov horľavých plynov IEC 60079-29-1:2007 (Modifikovaná)	20.8.2008	EN 61779-1:2000 + A11:2004 + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.11.2010)
Cenelec	EN 60079-29-4:2010 Výbušné atmosféry. Časť 29-4: Detektory plynu. Prevádzkové požiadavky na vyhotovenie detektorov horľavých plynov s otvorenou cestou IEC 60079-29-4:2009 (Modifikovaná)	8.6.2011	EN 50241-1:1999 + A1:2004 + EN 50241-2:1999	Dátum uplynul (1.4.2013)
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Výbušné atmosféry. Časť 30-1: Elektrické odporové sprievodné ohrevy. Všeobecné požiadavky a požiadavky na skúšanie IEC 60079-30-1:2007	20.8.2008		



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60079-31:2009 Výbušné atmosféry. Časť 31: Ochrana zariadení pred vznietením prachu pomocou uzáveru „t“ IEC 60079-31:2008	7.7.2010	EN 61241-1:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.10.2012)
Cenelec	EN 60079-35-1:2011 Výbušné atmosféry. Časť 35-1: Prilbové svietidlá na použitie v baniach s možnosťou výskytu banského plynu. Všeobecné požiadavky. Konštrukcia a skúšanie vo vzťahu k nebezpečenstvu výbuchu IEC 60079-35-1:2011	18.11.2011	EN 62013-1:2006 Poznámka 2.1	30.6.2014
	EN 60079-35-1:2011/AC:2011			
Cenelec	EN 61241-4:2006 Elektrické zariadenia do priestorov s horľavým prachom. Časť 4: Druh ochrany „pD“ IEC 61241-4:2001	20.8.2008		
Cenelec	EN ISO/IEC 80079-34:2011 Výbušné atmosféry. Časť 34: Aplikácia systémov kvality pri výrobe zariadení ISO/IEC 80079-34:2011 (Modifikovaná)	18.11.2011	EN 13980:2002 Poznámka 2.1	25.5.2014

(<sup>1</sup>) ESO: Európska normalizačná organizácia:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)

— Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

Poznámka 1: Dátum ukončenia predpokladu zhody je vo všeobecnosti dátumom stiahnutia starej normy stanovený Európskou normalizačnou organizáciou. Používatelia týchto noriem sa však upozorňujú na to, že v niektorých výnimočných prípadoch tomu môže byť inak.

Poznámka 2.1: Nová (alebo zmenená a doplnená) norma má ten istý rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie.

Poznámka 2.2: Nová norma má širší rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie.

Poznámka 2.3: Nová norma má užší rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva (čiastočne) stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie pre výrobky alebo služby, ktoré spadajú do rozsahu novej normy. Predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie pre výrobky alebo služby, ktoré spadajú do rozsahu (čiastočne) starej normy, ale nespádajú do rozsahu novej normy zostáva bez zmeny.

Poznámka 3: V prípade zmien a doplnení, je referenčnou normou norma EN CCCC:YYYY, jej predchádzajúce zmeny a doplnenia, ak nejaké existujú, a nová uvedená zmena a doplnenie. Stará norma preto pozostáva z normy EN CCCC:YYYY a z jej predchádzajúcich zmien a doplnení, ak nejaké existujú, ale bez novej uvedenej zmeny a doplnenia. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými alebo ďalšími požiadavkami príslušných právnych predpisov Únie.

POZNÁMKA:

— Akékoľvek informácie týkajúce sa dostupnosti noriem je možné získať buď od európskych normalizačných organizácií alebo od národných normalizačných orgánov. Ich zoznam je uvedený v *Úradnom vestníku Európskej únie* podľa článku 27 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012 (<sup>1</sup>).

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES L 316, 14.11.2012, s. 12.

- 
- Európske normalizačné organizácie prijímajú harmonizované normy v angličtine (CEN a Cenelec uverejňujú aj vo francúzštine a v nemčine). Národné normalizačné orgány potom názvy harmonizovaných noriem prekladajú do všetkých ostatných vyžadovaných úradných jazykov Európskej únie. Európska komisia nezodpovedá za správnosť názvov, ktoré boli predložené na uverejnenie v úradnom vestníku.
  - Odkazy na korigendá „... /AC:YYYY“ se uverejňujú len na informačné účely. Korigendom sa z textu normy odstraňujú preklepy, gramatické a podobné chyby, pričom korigendum sa môže vzťahovať na jednu alebo viac jazykových verzií (anglickú, francúzsku a/alebo nemeckú) normy prijatej európskou normalizačnou organizáciou.
  - Uverejnenie odkazov v *Úradnom vestníku Európskej únie* neznamená, že normy sú k dispozícii vo všetkých jazykoch Spoločenstva.
  - Tento zoznam nahrádza všetky predchádzajúce zoznamy uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Komisia zabezpečuje aktualizáciu tohto zoznamu.
  - Viac informácií o harmonizovaných normách nájdete na internetovej adrese:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)
-



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac informácií o Európskej únii získate na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK